

भारत सरकार/GOVERNMENT OF INDIA
अंतरिक्ष विभाग/DEPARTMENT OF SPACE
निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग/CONSTRUCTION AND MAINTENANCE DIVISION
आईआईएसटी - वलियमला/IIST – VALIAMALA
फोन./Ph : 0471 – 256 8624

Tender Notice No. IIST/CMD/3-1522, 3-1523, 4-1527/15 dtd 26.10.2015

निविदा सूचना/TENDER NOTICE

1. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निम्नलिखित कार्यो हेतु मोहरबंद मद-दर निविदाएं आमंत्रित हैं।/On Behalf of the Director, IIST, sealed, item-rate tenders are invited for the following work.

| क्रम. सं. SI. No. | विवरण/Description | ब्यौरा/Details | ब्यौरा/Details | ब्यौरा/Details |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | कार्य का शीर्षक/Title of work | Charges for day to day maintenance (civil) for a period of six months | Charges for maintenance works of PH Installations in IIST for a period of six months | Operation of water supply pumps for a period of six months |
| 2. | एनआईटी सं. एवं तिथि/NIT No. and Date | IIST/CMD/3-1522/73/15-16 dtd 26.10.2015 | IIST/CMD/3-1523/74/15-16 dtd 26.10.2015 | IIST/CMD/4-1527/75/15-16 dtd 26.10.2015 |
| 3. | निविदा में दी गई प्राक्कलित लागत/Estimated cost put to tender | Rs.4.82 Lakhs | Rs.2.56 Lakhs | Rs.2.56 Lakhs |
| 4. | कार्य पूरा होने की अवधि/Period of completion in months reckoned from the 15 th day of date of issue of work order | 6 months | 6 months | 6 months |
| 5. | निविदा दस्तावेज की लागत/Cost of tender document | Rs. ₹525/- ₹500+ ₹25/- (VAT) (कुल/Total ₹525/-) | Rs. ₹525/- ₹500+ ₹25/- (VAT) (कुल/Total ₹525/-) | Rs. ₹525/- ₹500+ ₹25/- (VAT) (कुल/Total ₹525/-) |
| 6. | निविदा दस्तावेज प्रदान करने के लिए निवेदन करने की अवधि/Period during which the request for tender document can be made. | 27.10.2015 से/to 04.11.2015 तक/from 10.00 बजे से 16.00 बजे तक/10.00 hrs to 16.00 hrs. | 27.10.2015 से/to 04.11.2015 तक/from 10.00 बजे से 16.00 बजे तक/10.00 hrs to 16.00 hrs. | 27.10.2015 से/to 04.11.2015 तक/from 10.00 बजे से 16.00 बजे तक/10.00 hrs to 16.00 hrs. |

| | | | | |
|-----|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 7. | निविदा दस्तावेज को देने की अंतिम तिथि/Issue of tender document closes on. | 04.11.2015 को/at 16.00 बजे/16.00 hrs | 04.11.2015 को/at 16.00 बजे/16.00 hrs | 04.11.2015 को/at 16.00 बजे/16.00 hrs |
| 8. | निविदा पाने की अंतिम तिथि एवं समय/Last date and time for receipt of tenders. | 06.11.2015 को/at 14.30 बजे/14.30 hrs | 06.11.2015 को/at 14.30 बजे/14.30 hrs | 06.11.2015 को/at 14.30 बजे/14.30 hrs |
| 9. | निविदा खुलने की अंतिम तिथि एवं समय/Due date and time of opening of tenders. | 06.11.2015 को/at 15.00 बजे/15.00 hrs | 06.11.2015 को/at 15.00 बजे/15.00 hrs | 06.11.2015 को/at 15.00 बजे/15.00 hrs |
| 10. | अग्रिम धन निक्षेप (ई.एम.डी.) Earnest money deposit (EMD) | Rs. 9,640/- (Rupees Nine Thousand Six Hundred and Forty Only) | Rs. 5120/- (Rupees Five Thousand One Hundred and Twenty Only) | Rs. 5120/- (Rupees Five Thousand One Hundred and Twenty Only) |

2. निविदा दस्तावेज जारी करने हेतु अर्हता मापदंड/ **Eligibility Criteria for Issue of Tender Documents** निविदा दस्तावेज केवल उन्हीं को जारी किए जाएंगे जो निम्नलिखित अर्हता मापदंड को पूरा करते हों/Tender documents will be issued only to those who satisfy the following eligibility criteria:

| क्र.सं. Sl. No | अर्हता मापदंड/Eligibility Criteria | अर्हता हेतु लिखित प्रमाण (स्वयं द्वारा अनुप्रमाणित प्रतियां भेजी जाएं)/Documentary proof for the eligibility (Self attested copies to be Submitted) |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| | | |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| क./a. | <p>Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last Seven years</p> <p>i. Three similar works each costing not less than 40% of estimated cost (or) ii. Two similar works each costing not less than 60% of estimated cost (or) iii. One Similar work costing not less than 80% of estimated cost</p> | <p>i. कार्य आदेशों तथा स्थापना कार्य अनुभव से संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी पूर्णता प्रमाण-पत्र की प्रमाणित प्रति। Certified copy of work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.</p> <p>ii. निजी कंपनियों द्वारा कार्यों हेतु पूर्णता प्रमाण-पत्र के साथ टी.डी.एस. (स्रोत पर कटौती किया गया कर) प्रमाण-पत्र भी देना होगा। Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.</p> |
| | <p>नोट:/Note: i. किए गए कार्यों का मूल्य, कार्य के वास्तविक मूल्य में ७5 प्रति वर्ष की साधारण दर से बढ़ोत्तरी करने पर वर्तमान लागत स्तर तक हो जाना चाहिए, जिसकी गणना कार्य समाप्त होने की तिथि से बोली हेतु आवेदन की प्राप्ति की अंतिम तिथि तक की जाए। The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of receipt of application for bids.</p> | |
| b | Applicable only for maintenance works – Should have PF and ESI registration | Copy of PF and ESI registration number |

3. Issue of tender documents on the basis of the documentary eligibility alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents furnished by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.

4. On request in writing, with requisite fee in the form of Demand Draft and eligibility documents specified above, tender documents along with all required documents can be obtained from **Office of the Head, Construction and Maintenance Division, IIST, Valiamala, PH-0471- 2568624** on any working day during the period mentioned in Para 1 above, except on Saturdays, Sundays and Public holidays.

5. Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of DD/ Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt of any Scheduled Bank issued in favour of Accounts Officer, IIST, Valiamala (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for **180** days from the due date of receipt of tenders.

6. निविदा, निम्नानुसार, कपड़े की तह वाले तीन मोहरबंद लिफाफों में प्रस्तुत की जानी चाहिए, /Tenders should be submitted in three sealed cloth lined covers as below,

लिफाफा ८. अग्रिम धन निक्षेप - इस लिफाफे के उपर 'अग्रिम धन निक्षेप' तथा कार्य का नाम, एन.आई.टी. संख्या और निविदाकार का नाम भी लिखना होगा। पैरा (५) में निर्दिष्ट पूरी वैधता के साथ आवश्यक ई.एम.डी. के बिना प्राप्त निविदाएं निरस्त कर दी जाएंगी।

Cover i. Containing Earnest money Deposit -This cover shall be super-scribed with 'Earnest money Deposit' and also the name of the work, NIT number and name of tenderer. Tenders without requisite EMD with full validity as specified in Para (5) above will be summarily rejected.

लिफाफा त् तकनीकी-वाणिज्यिक बोली - इस लिफाफे के उपर ' तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली' तथा कार्य का नाम, एन.आई.टी. संख्या और निविदाकार का नाम भी लिखना होगा। इस लिफाफे में निविदाकार को जारी किया गया पूरा निविदा दस्तावेज (मूल्य बोली को छोड़कर -यह लिफाफा त्त्) में रखी होनी चाहिए, भली-भाँति भरा तथा हस्ताक्षर किया हुआ होना चाहिए। यदि निविदाकार विभाग की शर्तों तथा विनिर्देशों पर कोई अवलोकन/टिप्पणी/अभ्युक्ति देना चाहे तो इसे तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली में ही दें। अथवा पुष्टि करे कि निविदाकार निविदा के निबंधनों एवं शर्तों तथा विनिर्देशों को उसी रूप में स्वीकार करता है, संलग्न करे। /Cover ii. Containing Techno-Commercial bid -This cover shall be super-scribed with 'Technical & Commercial Bid' and also the name of the work, NIT number and name of tenderer. This cover shall contain the full set of tender documents issued to the tenderer,(except the price bid – which should be in cover iii), duly filled in and signed. In case the tenderer intends any observation / comments / remarks on Departmental conditions and specifications, the same shall be brought out in the technical & commercial bid. Or else a confirmation that the tenderer agrees to the terms and conditions and specifications of the tender 'in toto' shall be enclosed.

लिफाफा त्त्. मूल्य बोली - इस लिफाफे के उपर 'मूल्य बोली' तथा कार्य का नाम, एन.आई.टी. संख्या और निविदाकार का नाम भी लिखना होगा। निविदाकार को अपनी दरें अंकों तथा शब्दों दोनों में तथा उनके द्वारा दी जाने वाली अंतिम राशि देनी होगी। प्रत्येक मद हेतु राशि की गणना की जाए और कुल मूल्य दिया जाए। सभी संशोधन निविदाकार के दिनांक सहित आद्यक्षर द्वारा सत्यापित किए जाए। दरें, निविदा दस्तावेज के साथ दी गई केवल मूल्य बोली प्रारूप में ही भरी जाए। यदि मूल्य बोली सशर्त हो तो ऐसी मूल्य बोली निरस्त कर दी जाएगी। /Cover iii. Containing price bid – This cover shall be super-scribed with 'Price Bid' and also the name of the work, NIT number and name of tenderer. The tenderers shall quote rates in figure as well as in words and amounts tendered by them. The amount for each item shall be worked out and requisite amount given. All corrections shall be attested by the dated initials of the tenderer. The rates shall be filled only on the price bid format furnished along with the tender document. Any conditions in the price bid will make the price bid invalid and liable for rejection.

उपरोक्त सभी तीन लिफाफे कपड़े की तह वाले एक अन्य लिफाफे में रखें जाए और उस पर कार्य का नाम, एन.आई.टी. संख्या और निविदाकार का नाम भी लिखना होगा। किसी अन्य प्रकार से प्रस्तुत निविदाओं को निरस्त कर दिया जाएगा। **All the three covers mentioned above shall be put in another sealed cloth lined cover super-scribing the name of work, NIT number and Name of Tenderer. Tenders submitted in any other manner will be rejected.**

7. निविदा दस्तावेज केवल प्रिंटेड रूप में ही दिए जाएंगे। मूल्य, विभाग द्वारा जारी निविदा दस्तावेज की मूल प्रति में उपलब्ध केवल मूल्य अनुसूची/मात्रा को बिल में ही दिया जाए और उपरोक्त पैरा ६ के अनुसार मूल रूप में लिफाफा (त्त्) में रखा जाए। Tender documents will be issued only on hard copy form. Price shall be quoted only on the price schedule / bill of quantities forming part of the original set of tender documents issued by Department and returned in original in cover (iii) specified in Para 6 above.

8. निविदाकार को तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली तथा मूल्य बोली के सभी पृष्ठों पर हस्ताक्षर करना होगा। आवश्यक पृष्ठों को ठीक से भरकर निविदा दस्तावेज मूल रूप में, आरेखों सहित निविदा के साथ लौटाए जाएं। (यदि आवश्यक हो, पैरा ९ के अनुसार भुगतान के संदर्भ हेतु निविदाकार, निविदा दस्तावेजों की अतिरिक्त प्रति ले सकता है)।/ Tenderers shall sign all the pages of Technical & Commercial bid and Price bid without fail. The original full set of tender document, duly filled in at required pages, along with drawings should be returned along with the tender.

9. Tenders will be received and opened at the office of the **Head, , Construction and Maintenance Division, IIST** on the stipulated date and time specified in Para 1 above or on next working day if the due date is declared as a holiday. Delayed and late tenderes will be summarily rejected. Tenders will be opened in the presence of attending tenderers or their authorized representatives.

10. निविदा खुलने की अंतिम तिथि को सबसे पहले लिफाफा (८) खोला जाएगा। इसके बाद, उसी दिन, जिन निविदाकारों ने मान्य ई.एम.डी. प्रस्तुत की है केवल उन्ही का, लिफाफा (८) खोला जाएगा। लिफाफा (८) खुलने के बाद तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली का निरीक्षण/मूल्यांकन किया जाएगा। तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली के मूल्यांकन के दौरान, निविदाकार द्वारा प्रस्तुत किए गए दस्तावेजों का विस्तृत रूप से निरीक्षण किया जाएगा। यदि पाया गया कि कोई निविदा अर्हता कसौटी को पूरा नहीं करती है तो वह इसी चरण में निरस्त कर दी जाएगी और ऐसे प्रस्तावों को

आगे की प्रक्रिया हेतु शामिल नहीं किया जाएगा। इस चरण में आगे, तकनीकी मूल्यांकन समिति (टी.ई.सी.) द्वारा निविदाकार की क्षमता का मूल्यांकन और साथ ही निविदाकार द्वारा किए गए कार्यों में से कुछ का निरीक्षण भी किया जाएगा। मूल्यांकन की कसौटी के साथ तकनीकी मूल्यांकन प्रपत्र इस निविदा दस्तावेज के साथ संलग्न है। मूल्य बोली, निर्दिष्ट तिथि (योग्य निविदाकारों को इसकी सूचना दी जाएगी) को अलग से, केवल उन्हीं निविदाकारों की खोली जाएगी जो निरीक्षण तथा तकनीकी मूल्यांकन के दौरान योग्य पाए जाएंगे और निविदा प्रक्रिया/शर्तों के अनुसार आगे की प्रक्रिया की जाएगी। / On the due date of opening, the Cover (i) will be opened initially. Subsequently, on the same day Cover (ii) of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Cover ii, Technical & commercial bid, further detailed scrutiny/evaluation will be carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents furnished by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. At this stage, the competency of the tenderers will be further evaluated by a Technical Evaluation Committee (TEC), including inspection of selected works carried out by tenderers. The Technical Evaluation format including the evaluation criteria is enclosed in the tender document. The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/ stipulations.

11. Earnest Money of the successful contractor will be converted into performance guarantee. On completion of the work, the same will be converted as security deposit. In cases of exemption for payment of Earnest money, separate performance guarantee at 2% of the estimated cost put to tender to be submitted immediately on receipt of letter of acceptance/work order.

12. निविदा प्रस्तुत करने से पहले इच्छुक निविदाकार, समूह प्रधान, सी.एम.डी./ प्रधान, सी.एम.डी./ अभियंता-एस.जी./ अभियंता-एस.एफ./ अभियंता-एस.ई./ अभियंता-एस.डी. की पूर्व अनुमति से, स्थल का निरीक्षण कर सकते हैं। /Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of Head CMD.

13. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण न्यून या किसी अन्य निविदा को स्वीकार करने हेतु बाध्य नहीं है और कोई कारण बताए बिना किसी या प्राप्त सभी निविदाओं को रद्द करने का अधिकार रखता है। सभी निविदाएं जो निर्दिष्ट शर्तों में से यदि किसी शर्त को पूरा नहीं करती हों या कोई शर्त जिसमें निविदाकार द्वारा शर्तबद्ध छूट दी गई है, निरस्त कर दी जाएंगी। The tender accepting authority on behalf of Director, IIST is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

14. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण कार्य आदेश जारी करने से पहले कार्यक्षेत्र में परिवर्तन/ या कार्य की मात्रा में कमी का भी अधिकार रखता है तथा निविदाकार इस संबंध में कोई भी दावा नहीं करेगा। The tender accepting authority on behalf of Director, IIST also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.

15. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण निविदा को पूर्ण रूप से या उसके किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार रखता है तथा निविदाकार को दिए गए मूल्य पर ही कार्य करना होगा। The tender accepting authority on behalf of Director, IIST reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.

16. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से कोई भी पक्ष-प्रचार सख्तता से निषिद्ध है और ठेकेदार जिसने पक्ष-प्रचार करने की कोशिश की है उसके द्वारा प्रस्तुत की गई निविदा निरस्त कर दी जाएगी/Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.

17. निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण सरकार द्वारा समय-समय पर जारी की जाने वाली नीतियों के अनुसार प्रस्तावों को प्राथमिकता देने का विकल्प रखता है। The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.

18. निविदाकार को विभाग के केन्द्र के उस प्रभाग में निविदा जमा करने की अनुमति नहीं दी जाएगी जिसमें संविदा देने और उसके कार्यान्वयन हेतु जिम्मेदार कार्यरत व्यक्ति उसका/उसकी कोई नजदीकी रिस्तेदार है। उसे उन व्यक्तियों का नाम भी सूचित करना होगा जो उसके साथ किसी भी क्षमता में काम कर रहे हैं या जो उसके वहा कार्यरत हैं और जो अंतरिक्ष विभाग में कार्यरत राजपत्रित अधिकारी का नजदीकी रिस्तेदार है। ठेकेदार द्वारा इस शर्त का उल्लंघन करने पर उसके द्वारा जमा की गई निविदा रद्द कर दी जाएगी तथा संविदा निरस्त हो जाएगी। The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.

19. निविदा, उपरोक्त पैरा १ के अनुसार निविदा प्राप्ति की अंतिम तिथि से कम-से-कम १२० दिनों तक मान्य होनी चाहिए। यदि कोई निविदाकार मान्य अवधि के अंदर अपना प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा की शर्तों एवं निबंधनों में कुछ परिवर्तन करता है जो विभाग, सरकार को स्वीकार नहीं हैं तो सरकार बिना किसी अधिकार या उपाय पर कोई पक्षपात किए बिना अग्रिम धन निक्षेप के ५०% (पचास प्रतिशत) का जुर्माना लगाने का अधिकार रखता है। आगे, निविदाकार को कार्य की पुनर्निविदा में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी। The tender should be valid for minimum period of 120 days from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

20. निविदा पूरी होने पर, सफल निविदाकारों के साथ एक करार किया जाएगा। On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.

प्रधान,सीएमडी/ Head, CMD

प्रतिलिपि / Cc to:

1. लेखा अधिकारी, आईआईएसटी
आपके कार्यालय के सूचना पट्ट में प्रदर्शित
Accts. Officer, IIST
2. प्रधानसीएमडी ,- सीपीएच, वाएसएससी
Head, CMD-CPH, VSSC
3. प्रधान सीएमडी, एलपीएससी, वीएमसी/विभाग प्रधान,
सीपीएच/वीएमसी
Head, CMD, LPSC,VMC/ Sec. Head, CPH/VMC
4. प्रधान सीएमडी ,(इसीडब्ल्यू), वीएसएससी, वट्टियूरकाव
Head, CMD (ECW), VSSC, Vattiyoor kavu
5. वेब मास्टर, आईआईएसटी / Web Master, IIST

करने के अनुरोध के साथ

With a request to display this
notice board of your office

आईआईएसटी के आधिकारिक वेब साइट

में अप लॉड करने की कार्रवाई के लिए
For necessary action to upload the
notice in the official website of IIST